

Tickets: [www.arabesques-hamburg.de](http://www.arabesques-hamburg.de)

3. Mai 2025

Fêtons l'Europe – **Majówka** – Tanz in den Mai

Mazurka & Bal Folk mit Janusz Prusinowski Kompania & Soniou An Norzh



Im Rahmen der Europawochen Hamburg

Kontakt: Barbara Barberon-Zimmermann • Intendanz • arabesques – Deutsch-Französisches Kulturfestival •  
[b.barberon@arabesques-hamburg.de](mailto:b.barberon@arabesques-hamburg.de) • T +49-(0)176-72584623

3. Mai 2025

Fêtons l'Europe – **Majówka** – Tanz in den Mai

Mazurka & Bal Folk mit Janusz Prusinowski Kompania & Soniou An Norzh



© Soniou An Norzh



Janusz Prusinowski Kompania © A. Rozga

Mit der Veranstaltung **FÊTONS L'EUROPE – MAJÓWKA – TANZ IN DEN MAI** möchten wir im Rahmen der *Europawochen Hamburg* das Zusammenwachsen Europas und seine kulturelle Vielfalt feiern. Wir möchten auf den Jahrestag der Schuman-Erklärung aufmerksam machen, den polnischen Nationalfeiertag begehen und ein demokratisches Miteinander durch Tanzworkshops, Musik, Ausstellung, Boule-Turniere, Ratespiele und Museumsbesuch erfahrbar machen.

Das **Altonaer Museum** und der **Platz der Republik** mit Park und Boule-Plätzen liegen an einem zentralen Ort in Hamburg, der Anziehungspunkt ist für internationale Begegnungen – auch für ein nicht polnisch-deutsch-französisches Publikum. Wir blicken gemeinsam auf Europa und stellen die Frage, wie wir ein demokratisches Miteinander stärken können in einer Zeit, in der Vielfalt und Zugehörigkeit populistisch in Frage gestellt werden. Mithilfe der verbindenden Kraft des Tanzes und der Tanzvermittlung in Workshops wird Gestaltungskraft interkulturell, intergenerationell, kollektiv und individuell zur lebendigen Erfahrung.

Eine besondere Bedeutung kommt hier der Tradition des bretonischen **Bal-Folk** und der polnischen **Mazurka** zu. Bereichert durch neue Elemente in der interkulturellen Begegnung nehmen traditionelle Volksmusiken unentwegt neue kulturelle Einflüsse auf. Ständig modernisiert, neu arrangiert und komponiert vermitteln die Musiker:innen den gesellschaftlichen Wandel als Mehrwert, ohne den Bezug zu den Wurzeln zu verlieren.

Die Musiker der **Janusz Prusinowski Kompania** sind Mazurka-Virtuosen: Sie interpretieren die zentralen Elemente der traditionellen Volksmusik aus den Dörfern in Zentralpolen, erinnern an die Musik Chopins – und stehen für die Liebe zur Improvisation wie im Blues und Jazz. Ihr charakteristischer Klang macht sie zur avantgardistischen Band, denn sie verbindet das Archaische mit dem Zeitgenössischen.

Die bretonische Band **Soniou An Norzh** ist auf Tanzevents von Berlin bis Riga zu Gast mit bretonischen Suiten und Bal-Folk auf akustischen Instrumenten zum treibenden Rhythmus von Drehleier und Gitarre. Sie werden begleitet von Tanzpädagog:innen, die die Workshops anleiten.

Und so steht eine Begegnung des Festes und des Tanzes für die Erfahrung, ein lebendiger und gestaltungsfähiger Teil der Gesellschaft zu sein – und damit für das Empowerment einer gesunden Demokratie.

## Altonaer Museum, Hamburg



### PROGRAMM (vorläufig)

16h30	Foyer	Einlass
17h	Säulenhalle	Begrüßung
17h10	Säulenhalle	Workshop Bal Folk mit Soniou An Norzh
18h10	Säulenhalle	Workshop Mazurka mit der Janusz Prusinowski Kompania
18h10	Schmidt & Schmidtchen	Animationen / Rätselspiele für Jung & Alt
19h	Säulenhalle	Fêtons l'Europe: Zur Bedeutung des Monats Mai für Frankreich, Deutschland und Europa -> Schumann, Elysée-Verträge, EU // Sprachanimation
19h15	Säulenhalle	Soniou An Norzh / Konzert & Tanz
20h15	Säulenhalle	Janusz Prusinowski Kompania / Konzert & Tanz
21h30	Säulenhalle / Schmidt & Schmidtchen	Musik, Boule-Turnier Siegerehrung Begegnung, Ausklang
18–21h	Platz der Republik	Boule-Spiele
16–22h	Säulenhalle	Ausstellung Elysée-Verträge
bis 18h	Altonaer Museum	Besichtigungen
bis 20h	Schmidt & Schmidtchen	Kulinarisches

**Tickets für beide Veranstaltungen am 3. Mai:** Workshops 15 € (erm. 10 €) / Konzerte 25 € (erm. 15 €) / Workshops + Konzerte: 30 € (erm. 20 €), Eintritt frei für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren  
*Ermäßigungen für Schüler, Studenten, Mitglieder arabesques / ABBAN ...*